

LOS ANGELES COUNTY SHERIFF'S DEPARTMENT - FOREIGN NATIONAL ARREST ADVISEMENT FORM

Arrestee's Name: _____ Booking Number: _____
Date of Birth: _____ Date Arrested: _____ Arresting Agency: _____
Charge(s): _____

FARSI

Statement 1

When Consular Notification Is Non-Mandatory

شما منحيث يك شخص كه تبعه ايالات متحده امريكا نيستيد و توقيف و بازداشت شده ايد، ميتوانيد از ما بخواهيد تا راجع به وضع شما با مامورين قونسلگري کشور تان، اين جا، در ايالات متحده در تماس شويم. همچنان شما ميتوانيد كه با مامورين قونسلگري خويش حرف بزنيد. يك مامور قونسلگري شايد بتواند به شمول كار هاي ديگر شما را در مورد استخدام يك وكيل قانوني كمك نمايد، با خانواده شما در تماس شود، و در توقيف شما را ملاقات كند. اگر شما خواسته باشيد كه ما با مامورين قونسلگري تان در تماس شويم، شما ميتوانيد همين حالا اين درخواست را ارائه كنيد و يا در آينده كدام وقت ديگر اين اطلاع را به ما بدهيد. آيا شما ميخواهيد كه ما فعلاً با مامورين قونسلگري شما در تماس شويم؟

بلى (YES) نه خير (NO)

Statement 2

When Consular Notification Is Mandatory

به دليل ملّيت و تابعيت شما، ما مكلف هستيم تا مامورين قونسلگري شما را در ايالات متحده با خبر سازيم كه شما توقيف و يا بازداشت شده ايد. ما اين كار را هرچه زود تر ممكن باشد انجام خواهيم داد. علاوه بر اين، شما ميتوانيد كه با مامورين قونسلگري خويش در تماس باشيد. شما مكلف نيستيد كه كمك هاي آنها را بپذيريد ولي مامورين قونسلگري شما شايد بتوانند علاوه بر مسايل ديگر در مورد استخدام وكيل قانوني با شما كمك نمايند، با خانواده تان تماس بگيرند و از شما در توقيف ديدن كنند. لطفا امضا كنيد تا نشان دهيد كه شما اين معلومات را دريافت نموده ايد.

Arrestee's Signature: _____ Date: _____ Country: _____

Employee Completing Form: _____ Employee Number: _____

CONSULAR REPRESENTATIVES:

-To obtain inmate information, visit www.ilu.lasd.org, click on Inmate and Jail Information on the left side.

-To arrange for Consular access and for further assistance, please contact Los Angeles County Sheriff's Headquarters Bureau, International Liaison Unit at (323) 267-4843 or email ilu@lasd.org between the hours of 09:00 AM and 05:00 PM. Please reference the Booking Number.

LASD PERSONNEL ONLY: FAX or email this completed form and (if available) booking slip **immediately** to the International Liaison Unit at (323) 267-6614 or ilu@lasd.org. This Unit is responsible for all LASD Consular notifications; we will notify the Consulate of the listed Country.

ILU PERSONNEL ONLY: Date: _____ Country: _____ notified by _____